

Bruxelles, 31. siječnja 2023.
(OR. en)

5086/23

LIMITE

CORLX 11
CFSP/PESC 13
EPF AM 2
CSDP/PSDC 7
CSC 3
EUMC 3
COPS 5

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći za potporu jordanskim oružanim snagama

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2023/...

od ...

**o mjeri pomoći u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći
za potporu jordanskim oružanim snagama**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 28. stavak 1. i članak 41.
stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Odlukom Vijeća (ZVSP) 2021/509¹ uspostavljen je Europski instrument mirovne pomoći (Instrument) kako bi države članice financirale djelovanja Unije u okviru zajedničke vanjske i sigurnosne politike (ZVSP) u cilju očuvanja mira, sprečavanja sukoba i jačanja međunarodne sigurnosti na temelju članka 21. stavka 2. točke (c) Ugovora. Osobito, na temelju članka 1. stavka 2. Odluke (ZVSP) 2021/509 Instrument se upotrebljava za financiranje mjera pomoći kao što su djelovanja za jačanje kapaciteta trećih država te regionalnih i međunarodnih organizacija povezanih s vojnim i obrambenim pitanjima.
- (2) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) sudjelovao je u lipnju 2022. na 14. sastanku Vijeća EU-Jordan na kojem su doneseni novi Prioriteti partnerstva. Tim Prioritetima partnerstva Unija i Jordan potvrdili su svoju spremnost da nastave podupirati svoju suradnju u području mira i sigurnosti u Jordanu te da nastave jačati suradnju u području regionalne stabilnosti i sigurnosti, među ostalim u području borbe protiv terorizma.
- (3) Visoki predstavnik primio je 14. studenoga 2022. zahtjev da Unija pruži potporu jordanskim oružanim snagama jačanjem vojne sposobnosti, posebice vojnih usluga u području medicine, inženjerskih brigada te operativnih jedinica zaduženih za osiguravanje granica Jordana.

¹ Odluka Vijeća (ZVSP) 2021/509 od 22. ožujka 2021. o uspostavi Europskog instrumenta mirovne pomoći i o stavljanju izvan snage Odluke (ZVSP) 2015/528 (SL L 102, 24.3.2021., str. 14.).

- (4) Mjere pomoći trebaju se provoditi uzimajući u obzir načela i zahtjeve utvrđene u Odluci (ZVSP) 2021/509, posebno usklađenost sa Zajedničkim stajalištem Vijeća 2008/944/ZVSP¹ te u skladu s pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta.
- (5) Vijeće ponovno potvrđuje svoju odlučnost u zaštiti, promicanju i ostvarivanju ljudskih prava, temeljnih sloboda i demokratskih načela te jačanju vladavine prava i dobrog upravljanja u skladu s Poveljom Ujedinjenih naroda, Općom deklaracijom o ljudskim pravima i međunarodnim pravom, posebno međunarodnim pravom u području ljudskih prava i međunarodnim humanitarnim pravom,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

¹ Zajedničko stajalište Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje kontrola izvoza vojne tehnologije i opreme (SL L 335, 13.12.2008., str. 99.).

Članak 1.

Uspostava, ciljevi, područje primjene i trajanje

1. Uspostavlja se mjera pomoći u korist Hašemitske Kraljevine Jordana („korisnik”) koja se financira u okviru Europskog instrumenta mirovne pomoći (Instrument) („mjera pomoći”).
2. Cilj mjere pomoći je jačanje kapaciteta jordanskih oružanih snaga kako bi se osigurala nacionalna sigurnost i stabilnost Jordana jačanjem njegovih vojnih usluga u području medicine, inženjerskih brigada i operativnih jedinica zaduženih za osiguravanje njegovih granica te tako bolje zaštitili civili u kriznim i izvanrednim situacijama.
3. Kako bi se postigao cilj utvrđen u stavku 2., mjerom pomoći financiraju se sljedeće vrste opreme koja nije namijenjena za primjenu smrtonosne sile:
 - (a) potpuno opremljena mobilna bolnica (uloga 1.) za liječenje ozlijeđenih vojnika, uz potpuno opremljena vozila hitne pomoći s kapacitetima za medicinsku evakuaciju;
 - (b) terenske inženjerijske jedinice opremljene za bolju potporu raspoređenim jedinicama, osobito duž granica;

(c) taktička oprema (sustavi bespilotnog zrakoplova i sustavi za borbu protiv bespilotnih zračnih letjelica) te potpora razvoju sposobnosti jordanskih oružanih snaga za borbu protiv bespilotnih letjelica.

4. Mjera pomoći traje 36 mjeseci od datuma sklapanja ugovora kojeg je potpisao administrator za mjere pomoći, koji djeluje kao dužnosnik za ovjeravanje u skladu s člankom 32. stavkom 2. točkom (a) Odluke (ZVSP) 2021/509, među ostalim u okviru administrativnih aranžmana u skladu s člankom 37. te odluke.

Članak 2.

Financijski aranžmani

1. Financijski referentni iznos namijenjen pokrivanju rashoda povezanih s mjerom pomoći iznosi 7 000 000 EUR.
2. Svim se rashodima upravlja u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509 i pravilima za izvršenje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta.

Članak 3.

Aranžmani s korisnikom

1. Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) dogovara potrebne aranžmane s korisnikom kako bi se osiguralo da korisnik poštuje zahtjeve i uvjete utvrđene ovom Odlukom, što je uvjet za pružanje potpore u okviru mjere pomoći.
2. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe kojima se korisnika obvezuje osigurati:
 - (a) da jedinice jordanskih oružanih snaga koje primaju potporu u okviru mjere pomoći poštuju relevantno međunarodno pravo, posebno međunarodno pravo u području ljudskih prava i međunarodno humanitarno pravo;
 - (b) pravilnu i učinkovitu upotrebu sve imovine pružene u okviru mjere pomoći u svrhe za koje je imovina pružena;
 - (c) dostatno održavanje sve imovine pružene u okviru mjere pomoći kako bi se osigurale njezina upotrebljivost i operativna dostupnost tijekom njezina vijeka trajanja;
 - (d) da se imovina pružena u okviru mjere pomoći neće izgubiti, ili da bez suglasnosti Odbora za Instrument osnovanog Odlukom (ZVSP) 2021/509 neće biti prenesena na osobe ili subjekte koji nisu utvrđeni u tim aranžmanima, na kraju njezina vijeka trajanja.

3. Aranžmani iz stavka 1. uključuju odredbe o suspenziji i ukidanju potpore u okviru mjere pomoći u slučaju da se utvrdi da je korisnik prekršio obveze iz stavka 2.

Članak 4.

Provedba

1. Visoki predstavnik odgovoran je za osiguravanje provedbe ove Odluke u skladu s Odlukom (ZVSP) 2021/509 i s pravilima za izvršavanje prihoda i rashoda koji se financiraju u okviru Instrumenta, u skladu s integriranim metodološkim okvirom za procjenu i utvrđivanje potrebnih mjera i kontrola za mjere pomoći u okviru Instrumenta.
2. Administrator za mjere pomoći provodi aktivnosti iz članka 1. stavka 3., među ostalim administrativnim aranžmanima u skladu s člankom 37. Odluke (ZVSP) 2021/509.

Članak 5.

Praćenje, kontrola i evaluacija

1. Visoki predstavnik prati korisnikovo poštovanje obveza utvrđenih u skladu s člankom 3. To praćenje koristi se kako bi se pružio uvid u kontekst i rizike od kršenja obveza utvrđenih u skladu s člankom 3. i kako bi se doprinijelo sprečavanju takvih kršenja, što uključuje povrede međunarodnog prava u području ljudskih prava i međunarodnog humanitarnog prava od strane jedinica jordanskih oružanih snaga koje primaju potporu u okviru mjere pomoći.
2. Kontrola opreme i materijala nakon otpreme organizirana je kako slijedi:
 - (a) provjera isporuke, pri čemu potvrde Instrumenta o isporuci prilikom prijenosa vlasništva moraju potpisati snage koje su krajnji korisnik;
 - (b) izvješćivanje, pri čemu korisnik jednom godišnje mora izvješćivati o aktivnostima s opremom pruženom u okviru mjere pomoći i o popisu imovine određenih predmeta sve dok Politički i sigurnosni odbor (PSO) ne procijeni da takvo izvješćivanje više nije potrebno;

- (c) inspekcije na licu mjesta, pri čemu korisnik na zahtjev mora omogućiti pristup Visokom predstavniku radi provođenja kontrole na licu mjesta.

3. Visoki predstavnik provodi završnu evaluaciju po završetku mjere pomoći kako bi se procijenilo je li mjera pomoći doprinijela ostvarivanju cilja navedenog u članku 1. stavku 2.

Članak 6.

Izvjешćivanje

Tijekom razdoblja provedbe Visoki predstavnik PSO-u podnosi šestomjesečna izvješća o provedbi mjere pomoći, u skladu s člankom 63. Odluke (ZVSP) 2021/509. Administrator za mjere pomoći redovito obavješćuje Odbor za Instrument osnovan Odlukom (ZVSP) 2021/509 o izvršenju prihoda i rashoda u skladu s člankom 38. te odluke, među ostalim i pružanjem informacija o uključenim dobavljačima i podugovarateljima.

Članak 7.
Suspenzija i ukidanje

1. PSO može odlučiti u cijelosti ili djelomično suspendirati provedbu mjere pomoći u skladu s člankom 64. Odluke (ZVSP) 2021/509.
2. PSO može također preporučiti da Vijeće ukine mjeru pomoći.

Članak 8.
Stupanje na snagu

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće
Predsjednik/Predsjednica
